

**650ml**



**135105**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Duitsland

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Infolinia service:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Versie: 2.0

Datum van opmaak: 2023-04-03

---

## Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid .....	2
1.1	Symboolverklaring .....	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen .....	3
1.3	Gebruik volgens bestemming .....	5
1.4	Oneigenlijk gebruik .....	5
2	Algemeen .....	6
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring .....	6
2.2	Auteursrecht .....	6
2.3	Conformiteitsverklaring .....	6
3	Transport, verpakking en opslag .....	7
3.1	Transportinspectie .....	7
3.2	Verpakking .....	7
3.3	Opslag .....	7
4	Technische Gegevens .....	8
4.1	Technische Gegevens .....	8
4.2	Onderdelenoverzicht .....	9
4.3	Functies van het apparaat .....	9
5	Installatie en bediening .....	10
5.1	Installatie .....	10
5.2	Bediening .....	12
6	Reiniging .....	15
6.1	Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen .....	15
6.2	Reiniging .....	15
7	Verwijdering .....	16



**Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!**

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat. Bovendien zijn de bepalingen inzake ongevallenpreventie, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en wettelijke voorschriften die van kracht zijn op het toepassingsgebied van het apparaat van toepassing.

Lees deze gebruikershandleiding voordat u met het apparaat gaat werken, en vóór de inbedrijfsstelling, om schade aan personen en zaken te voorkomen. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van het product en moet in de directe nabijheid van het apparaat worden bewaard en te allen tijde beschikbaar zijn. Wanneer het apparaat wordt overgedragen, is het ook noodzakelijk deze gebruiksaanwijzing erbij te leveren.

## 1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

### 1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



**GEVAAR!**

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.



### **WAARSCHUWING!**

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.



### **VOORZICHTIG!**

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

### **ATTENTIE!**

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

### **OPMERKING!**

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

## 1.2 Veiligheidsaanwijzingen

### **Elektrische stroom**

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingkabel.

- Stel de verbindingkabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.
- Knik, plet of knoop de verbindingkabel niet.
- Altijd de verbindingkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.

### Bedienend personeel

- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

NL

### Exploitatie alleen onder toezicht

- Het apparaat mag alleen onder toezicht worden geëxploiteerd.
- Blijf altijd in de directe nabijheid van het apparaat.

### Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.

### 1.3 Gebruik volgens bestemming

Elk gebruik van het apparaat voor andere doeleinden en / of afwijkend van het normale bedoelde gebruik zoals hieronder beschreven, is verboden en wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

Het volgende gebruik is in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Mengen, shakes maken.

**Het apparaat is niet bestemd voor continu industrieel gebruik!**

### 1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

Het volgende gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Het verwerking van ongeschikte voedingsmiddelen.

## 2 Algemeen

### 2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en aanwijzingen die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring. In het geval van het bestellen van speciale modellen of extra opties, en in het geval van het gebruik van de nieuwste technische kennis, kan het geleverde apparaat onder bepaalde omstandigheden verschillen van de uitleg en de talrijke tekeningen in deze handleiding.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en storingen die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen,
- oneigenlijk gebruik,
- het aanbrengen van technische wijzigingen door de gebruiker,
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

### 2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

### 2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.



## 3 Transport, verpakking en opslag

### 3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

### 3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

NL

### 3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

## 4 Technische Gegevens

### 4.1 Technische Gegevens

Naam:	Drankenmixer 650ml
Artikelnummer:	135105
Materiaal:	plaatstaal, gelakt
Materiaal mixbeker:	roestvrij staal
Materiaal roerwerk:	roestvrij staal
Materiaal roerschijf:	roestvrij staal
Inhoud mixbeker in l:	0,95
Vulhoeveelheid in l:	0,65
Aantal roerwerken:	1
Snelheidsniveaus:	2
Aansluitingswaarde:	0,4 kW   220-240 V   50/60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	160 x 205 x 500
Gewicht in kg:	6,2

Recht op technische veranderingen voorbehouden!

#### Versie / eigenschappen

- Ontworpen voor: mengen, shakes maken
- Aan/uit-schakelaar
- Besturing: elektronisch, knop
- Standvoeten: met zuignappen
- Beveiligd tegen kantelen door zuignappen
- Stabiele positie
- Gemakkelijk leesbare maatindeling
- Microschakelaar aan de bekiersleuf
- De mixbeker is wasbaar in de vaatwasser

### 4.2 Onderdelenoverzicht



Afb. 1

### 4.3 Functies van het apparaat

De drankenmixer kan worden gebruikt om snel onder andere milkshakes, smoothies, enz. te bereiden.

## 5 Installatie en bediening

### 5.1 Installatie

#### Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en transportbeveiliging.



#### **VOORZICHTIG!**

##### **Gevaar voor verstikking!**

Houdt verpakkingsmateriaal zoals plasticfolie en piepschuim uit handen van kinderen.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Plaats het apparaat op een oppervlak met de volgende eigenschappen:
  - recht, met voldoende draagkracht, bestand tegen water, droog en bestand tegen hoge temperaturen
  - groot genoeg om probleemloos met het apparaat te werken
  - goed bereikbaar
  - goede ventilatie.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.

## Installatie en bediening

---

- Houd een afstand van minstens 10 cm tot brandbare wanden en objecten.
- Zorg er vóór de ingebruikname voor dat de zuignapvoeten op de installatieplaats goed aan de ondergrond vastzitten.

### Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingskabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.

## 5.2 Bediening



### VERWITTIGING

**Gevaar voor verwondingen!**

**Het roterende roerwerk met mengschijven kan snijwonden of verwondingen aan de handen veroorzaken.**

Steek nooit uw handen in de mixbeker tijdens het werk.

Gebruik bij het mengen nooit hulpmiddelen om te roeren of om de ingrediënten in de mixbeker naar beneden te drukken.

### Aanwijzingen voor de gebruiker

- Gebruik bij de bereiding van vruchtendranken het fruit niet in zijn geheel, maar in stukjes gesneden of gepureerd.
- De mengbeker moet altijd tot het minimumniveau gevuld zijn, zodat de vloeistof het roerwerk kan bereiken.
- Bij de bereiding van zeer dunne dranken moet er in het bijzonder op worden gelet dat de maximale capaciteit van de mengbeker niet wordt overschreden, om te voorkomen dat de inhoud tijdens het mengproces overloopt.
- De beste resultaten worden bereikt door de koudst mogelijke ingrediënten te gebruiken. Milkshakes smaken het best als ze met zeer koude melk worden gemaakt. Hoe kouder de melk, hoe dikker en schuimiger de drank zal zijn.
- Siropen en poeders moeten altijd onmiddellijk vóór het blenden toegevoegd worden, zodat ze niet naar de bodem van de mengbeker zinken.
- Doe altijd eerst de vloeibare ingrediënten en dan de vaste stoffen in de mengbeker.
- De barmixer is niet geschikt voor het vergruizen van ijs. Voeg voor dranken waarvoor ijs nodig is, reeds fijngestampt ijs toe.

### Reiniging en desinfectie vóór gebruik

1. Reinig en desinfecteer de delen van het apparaat die met levensmiddelen in aanraking komen (mixbeker, roerstaaf, mengschijven) grondig vóór het eerste gebruik.
2. Vul de mixbeker voor 3/4 met een oplossing van een in de handel verkrijgbaar ontsmettingsmiddel en water. Volg de instructies van de fabrikant voor het gebruikte ontsmettingsmiddel.
3. Bevestig de mixbeker op het apparaat en laat het apparaat ongeveer 1 minuut op de stand "I" (langzaam) draaien. Schakel vervolgens het apparaat uit. Volg de aanwijzingen in het hoofdstuk "**Inbedrijfstelling**".
4. Verwijder de mixbeker uit het apparaat en maak hem leeg. Spoel de mixbeker met schoon water.
5. Om vocht van de roerstaaf en de mengschijven te verwijderen, moet de lege mixbeker op de steun voor de mixbeker worden bevestigd en moet het apparaat gedurende ca. 30 seconden op de snelheidsstap "I" (langzaam) worden ingeschakeld. Na de desinfectie de mixbeker niet meer spoelen.
6. Reinig de behuizing van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

### Ingebruikname / Bereiding van dranken

1. Sluit het apparaat aan op een geschikt enkelvoudig stopcontact.
2. Controleer of de schakelaar in de stand "O" staat.
3. Doe de benodigde ingrediënten in de mixbeker.

#### **OPGELET!**

**Bij het vullen van de mixbeker moet erop worden gelet dat de markering van het maximaal toegestane vulniveau (bovenste markering, ca. 650 ml) niet wordt overschreden.**

**Plaats niet te weinig ingrediënten in de mixbeker, anders kan de roerstaaf er niet bij. Let op de onderste markering (ca. 200 ml) van de mixbeker!**

**Gebruik alleen de bijgeleverde mixbeker!**

4. Bevestig de mixbeker in het apparaat.
5. Zorg ervoor dat de bovenrand van de mixbeker stevig op de mengvatsteun is geplaatst.

Alleen als de mixbeker stevig op de houder is bevestigd, is het contact tussen de mixbeker en de veiligheidsschakelaar gewaarborgd.

De veiligheidsschakelaar voorkomt dat de motor ongecontroleerd start als de mixbeker zich niet in de juiste positie bevindt..



Afb.2

6. Pas als u zeker weet dat de mixbeker goed aan de houder is bevestigd, kunt u de drankenmixer starten met de schakelaar.
7. De schakelaar moet altijd eerst worden ingesteld op snelheidsniveau **“I” (langzaam)**, en kan daarna worden omgeschakeld naar snelheidsniveau **“II” (snel)**.
8. Mix de drank tot hij de gewenste consistentie heeft (1 - 2 minuten) .
9. Wanneer de drank goed gemengd is, zet u de schakelaar voor terug in de stand **“O” (UIT)**.
10. Verwijder de mixbeker van de mixbekersteun door hem iets op te tillen.
11. Giet de inhoud van de mixbeker in glazen en serveer de drankjes.
12. Na afloop van het gebruik koppelt u het apparaat los van het stopcontact (trek de stekker eruit!).



## 6 Reiniging

### 6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

### 6.2 Reiniging

1. Het apparaat na elk gebruik reinigen.
2. Om de roerstaaf te reinigen plaatst u een mengbeker gevuld met een oplossing van water en afwasmiddel (ca. 250 ml) in de machine.
3. Zet de schakelaar op snelheidsniveau "I" (**langzaam**).
4. Het apparaat mag ongeveer 30 seconden werken.
5. Zet vervolgens de schakelaar voor het snelheidsniveau in de stand "O" (**UIT**).
6. Giet de oplossing van water en het afwasmiddel weg.
7. Herhaal dit proces nog 1 à 2 keer, maar gebruik schoon, warm water om de roerstaaf af te spoelen.
8. Droog de roerstaaf met een pluisvrije doek.
9. Spoel de mixbeker met warm water.
10. Droog de mixbeker.

#### **AANWIJZING!**

**De mixbeker kan in de afwasmachine worden geplaatst om te worden gewassen.**

#### **OPGELET!**

**Dompel het apparaat (behuizing met motoreenheid) nooit onder in water of andere vloeistoffen!**

11. Veeg de behuizing schoon met een zachte, vochtige doek.
12. Veeg de aansluitkabel alleen af met een licht vochtige doek.
13. De gewassen oppervlakken dienen tot slot zorgvuldig te worden gedroogd.

## 7 Verwijdering

### Elektrische apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingkabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.